

Gila

NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. II NO. 51

Thursday, April 29, 1943

SCREENS FOR APARTMENTS ARRIVE; INSTALLATION SOON

The Housing Department announced that screening to screen center windows against the swarms of summer insects have been received, and simultaneously appealed to those residents who already have personally purchased screens to wait for their G.I. issue until the next shipment arrives.

Butte Suffers Water Shortage

HIGH SPOTS BADLY HIT

The critical water shortage in Butte was brought to sharp focus this week when blocks in the higher area of the community consistently started to run out from about 7 to 9 every evening.

Efforts to hurry construction of irrigation ditches were renewed in most blocks after a lull because of the current heat wave. Meanwhile pleas that residents refrain from using tap water to water lawns and gardens were voiced by many block managers.

The residents of blocks running out of water said, "We would not mind it so much except that we are used to taking a shower about that time to clean the sweat and the grime of a day's work."

PHOTO STUDIO OPENS SUNDAY

Beginning this Sunday, May 2, the Cooperative Enterprise Photo Studio will be open to the public. The shop will be open only on Sundays and appointments will be made during the week at a designated place which will be made public in the next issue. Information on rates and various other items will be given at the shop Sunday.

Hours will be: Canal, 2 to 4 p.m., Butte, 10 to 12 a.m. Location in Canal is 16-10-C and in Butte the shop is 42-6-B.

The appeal was made on the basis that should such residents cooperate with Housing, there is sufficient material to cover all the unscreened windows. Otherwise, it was stated, the screens will have to be withheld until the complete order is received. It was not known when the next shipment will come in. Eventually, it was announced, screen doors will also be issued.

Window frames are being made by the Public Works section. When and if the approval of residents, who already have insect-proofed their room, is received, distribution of the frames and screens will commence, the Housing Dept. said.

EVACUEES NOT BEING PAMPERED

Mrs. Eleanor Roosevelt disclosed at a press conference in Los Angeles that she had personally investigated charges that Japanese are being pampered in war relocation camps and said such charges are untrue, according to an AP report.

Mrs. Roosevelt said she based her claims on her observations at the Gila, Arizona center. She said, "They are not being pampered—I would not choose their situation as a way to live."

Parolees Get Indefinite Leaves

Parolees are being given indefinite leaves, and not one application from a parolee has yet been turned down, said D. S. Myer, WRA director, to the press

LABOR ACCEPTS

PRIEST AIDS IN RELATION

A greater understanding of the problems confronting the nisei and a greater acceptance of them by the labor leaders in America has come about, said Father Lavery of Maryknoll to the press.

Father Lavery came to Gila yesterday and will be available at the Maryknoll center for consultation on relocation or internment problems until nine this evening to anyone.

Father Lavery has just returned from the East coast and Middle West after a series of conference with labor leaders to educate them to accept evacuees in their unions. He said, "Unions are coming things. Evacuees should associate themselves with unions."

Sugar Beet Leave Clearance

Those wishing to leave for Colorado or Nebraska sugar beet farms with the next Great Western Sugar Co. shipment May 5 should sign offers of employment by Saturday noon, May 1 so that seasonal leave clearance may be arranged, said Jack Maynard, recruiter.

He also announced that baggage and bed rolls will be collected at the block managers office at 10 a.m. Monday and that workers will leave the center at 3 p.m. Wednesday. He indicated that many early planted beets will be ready for thinning on arrival.

during his recent visit to the center.

Myer dispelled rumors in the centers that parolees were frozen in the centers.

GILA COURIER

PUBLISHED every Tuesday, Thursday, Saturday
Editorial Business Office-57 News Room
Canal News Office-Administration Bldg.

CINEMA

"Three Men From Texas," co-starring William Boyd and Russel Hayden will be shown tonight at Canal and tomorrow at Butte, 8:15 p.m.

More JOB OFFERS

Chemists-Chicago, Ill.
Two openings for men chemists with experience in making printers' rubbers, and with the properties of rubber, gelatine, glue and ink. Wages are \$35 to \$60 per week, depending upon experience. 40 hour week.

Mechanical Engineers-for men with some experience in drafting, general engineering work, lay out plans, designing equipment or machines. Wages are \$40 per week or more depending on experience for 40 hour week.

Printer-Dixon, Missouri
Printer experienced in back-shop work needed by firm engaged in publishing newspapers. Wages are \$25 per week to start.

Women Retail Clerks-Detroit, Michigan. The Johnson Milk Company has openings for 4 young women as comptometer operators. Wages are \$35 for 44 hour week.

Beautician-Chicago, Ill.
Beautician between 22 to 25 years of age; high school graduate with two or more years general beauty shop experience. Wages are \$25 a week minimum and commission.

Cleaning and Dyeing work-Oak Park, Ill. Experienced and non-experienced workers wanted by suburban Chicago firm. Union wages will be paid and union clearance has been obtained.

Greenhouse Workers-Ash-tabula, Ohio. Three young men wanted to assist in greenhouse. Duties will be taking care of vines and picking cucumbers and tomatoes. Wages are 50¢ per hour, 8 hours a day, or more if they wish. Housing and cooking arrangements made.

For further information on these and other jobs, please consult the Butte and Canal employment offices.

editorials

LETTER FROM CHICAGO

Nisei residents, in a letter that it would be of no use for people without education or a skill and determination to make good to come to Chicago. The letter follows:

"Nisei men and women are coming to Chicago in ever increasing numbers. Last week the number of evacuees passed the thousand mark.

"The young people who have come to Chicago up to the present have been educated and have skills. They have, also, a strong determination to make good. After getting jobs they have worked earnestly and the employers are very satisfied with them.

"We who settled in Chicago years before the outbreak of war, are very pleased with their attitude.

"However, in the center there are others having no skill or desire to make good, who will want to come here in imitation simply because others have pioneered the way. It is useless for these to come here.

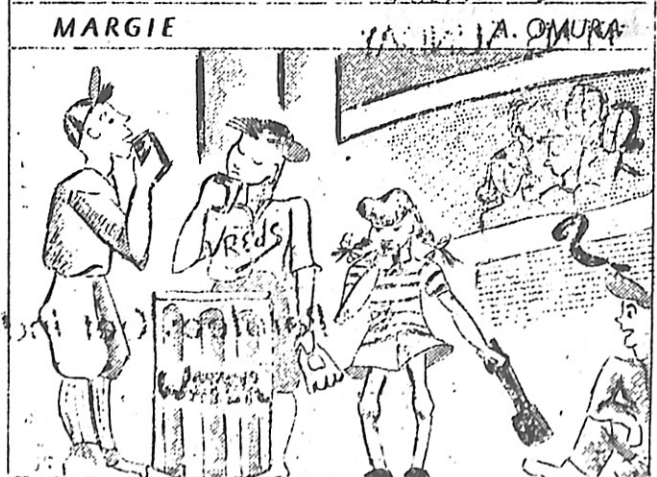
"The young people here now are mostly those who have been away from parental guidance for the first time in their lives. Many of these need advice and guidance. For these people, it is necessary to have advisers of the older generation such as preachers, and issei who are sympathetic and understanding."

SUPPOSE A FIRE --

We live in Block 30. Block 39 happens to lie on the southern end of the Butte community and every evening from around 7 to 9 p.m. it runs out of water. The same is true of many other blocks lying on the higher part of the camp.

Perhaps it's because we live waterless for couple of hours a day, when we customarily take a shower, that we are so acutely conscious of the water problem. At any rate we see an immediate need to hurry the construction of the ditches to irrigate the center lawns and areas. That for the purely selfish view.

But, now, suppose a fire is ignited when the water has run out. In this dry heat the buildings are like a tinderbox. With a little wind to help it along the entire community can easily go up in flames.



COMING-GOING

DEPARTURES April 25, 27

Grace Oyata, Sam, Matsuki, Peggy Ann Furuta, Kenji Ota, George Kenichi Murashige, Ruth, Akiko, and Margaret Haruko Hagiya, Fumiko Matsumoto, Yuriko Lily Kobayashi, Frank Hokamura and Hideo Hokoda all left for Chicago, Ill. to accept employment.

Kane, Kimie, Keith and Gail Omata for Mankato, Minn., for employment.

Roy Toshi Suzuki for Cleveland, Ohio, employment.

Corp. Ben T. Kubo returned to Camp Barkley, Texas.

PFC George Okazaki and PFC Roy Hirotsu returned to Ft. Riley, Kansas.

John Koraeki Deguchi for Lincoln, Nebraska to accept employment.

Helen, Etsuko Sera for Winnetka, Ill., employment.

Kiyoshi Matoba for Denver, Colorado, employment.

Ayako Mizukami for Blanca, Colorado to reside.

Sachiko Kashiwagi for Minneapolis, Minn., employment.

Kiyota Shimazu for Glendale, Ariz., employment.

ARRIVALS April 25, 27

Naotada Howard Kobayashi from Santa Anita Sanatorium to reside.

Aiji, Shiyeda from Minidoka, Idaho to reside.

Richard, Kiyoshi, and Flora Nakata from Manzanar to reside.

ANALYST SPEAKS

J. H. Barnett, community analyst, will be the speaker on the educational lecture "Juvenile Delinquency" tonight, 8 o'clock at mess 63 for district 5.

Everyone is welcome.

GLENDALE GUESTS AT BALL HOP

With the Glendale Japanese Ball Club as honored guests, the Butte Hi ball team is sponsoring a baseball shindig in mess 47 Saturday evening, May 1, from 7:30. Bids for the hop are available through members of the team at 20 cents per couple, which also includes the raffle ticket. Everyone purchase your ducts early and turnout for a grand time, urged the sponsors.

GIRL RESERVES SPONSOR MIXER

With the Y Girl Reserves as special guests, the Butte Y Working Girls are sponsoring a get-acquainted mixer this Saturday evening, it was announced.

The Working Girls are looking forward to a varied program of activities in the future, and a closer acquaintance among its members is required, said Yasuko Fujiki, general chairman of the mixer.

Under Miss Fujiki in charge of the different events of the mixer are Misses M. Tachihara, M. Satomi, M. Amai, J. Hayaishi, A. Sakurai, C. Tanaka, C. Nakamura and S. Sato.

GRANADA CHIEF VISITS CENTER

J. G. Lindley, project director of the Granada Relocation Center in Colorado, was on the Project Tuesday and Wednesday, revealed David Rogers, superintendent of the Farm.

Lindley looked over the center, paying particular attention to the farm and the housing situation. He returned to his center feeling that Gila was doing a good job, according to Rogers. He also conferred with Project Director L.H. Bennett.

BEST-SELLERS

"Guadalcanal Diary," by Richard Tregaskis, one of the nation's leading non-fiction book, is now available at the Butte community library. "Hold Back the Dawn," by Kette Frings plus standout books such as "Lou Gehrig," by Paul Gallico, "Staff Nurse," by Lucy Hancock and "Floods of Spring," by Ralph Belkaman are others.

LAST RITES HELD

Funeral services were held for the late Naoki-chi Fukushima yesterday morning at 9 at the Canal Biddhist Church. Formerly of Kingsburg, the deceased was 67. He left one daughter, Tatsuko.

NISEI ELIGIBLE TO CERTIFICATES

A change of policy in the Civil Aeronautics Administration (CAA) which now places the disposition of pilots' and aircraft mechanics' certificates of nisei on the basis of study of individual cases was announced by E.M. Rowalt, assistant director of WRA.

Until recently, the CAA has been cancelling all such certificates held by nisei. The cases will be decided on their individual merit in the future. The holders of these certificates will probably be contacted by the CAA, it was stated.

In this center, as far as is known Henry Ohye, former flying instructor, is the sole owner of such a certificate, said William Fusco, employment head.

PTA MEET DATE TOLD

The Butte Elementary School Parent-Teachers Association will hold its next meeting Saturday, May 1 from 1:30 p.m. in rec hall 41.

Adoption of the PTA constitution, choosing a nominating committee, and other matters of import will be discussed. Roe H. Strickland is temporary chairman of the PTA.

Women's Club Holds Exhibit

The Butte CAS Women's Activities Club exhibit will be open to the public Saturday at mess 41.

The exhibit will last three days with the hours 9 to 11 in the morning, 2:30 to 5 in the afternoon and from 7 to 9 in the evening.

VITAL STATISTICS

BIRTHS
April 25-To Mrs. Seichi Nakata, 3-4-D, a boy.
April 25-To Mrs. Usaburo Ino, 28-13-D, a girl.
April 25-To Mrs. Kiyoko Nobuyuki, 27-11-C, a girl.
April 27-To Mrs. Minoru Okada, 28-6-C, a girl.
DEATH
April 27-Ben Osamu Tsuji, 20-12-C.

LOMPOC SEEKS SECOND WIN OLDTIMERS MEET PANTHERS

Two of Butte's hard-luck nines--Lompoc and the cellar-holding Giants--have it out in the first of the fifth round of Major League play Saturday from 6:15 p. m.

The two clubs--not as sad as their standings would show--are rated fairly even with Giants given a slight edge.

Tubby Tomooka is slated to oppose Kaname Matsuno on the hill.

SPORT SHORTS

Butte baseball heads announce they are arranging to get a capable team from the Arizona State Prison at Florence and other nearby communities soon.

Castor beans plants have been planted by the fence near Zenimura Field to serve as windbreaks and beautifications. Parsons are asked not to pick them as before, when they had to be transplanted.

Butte Baseball heads have noted that too many persons, especially girls and youngsters, are taking seats at games without paying.

Butte high school varsity baseball squad has arranged a game with a Glendale Japanese town

The rugged, slugging Old Timers, due to more all around experience, are vaunted as favorites to down the powerful panthers in the third round of Canal's hardball league tussles on Saturday at 1 p.m. However, with the injury of George Egan's "Chucking paw," the Oldtimers are destined to an extremely hazardous struggles to claim their supremacy. Knocked for 2 defeats in previous tilts, the Old Timers have a game percentage of .000, with the Panthers starring at 1.000.

B' TEAMS RESUME PLAY TONIGHT

Four crack Butte B-co teams resume their leagues play tonight as good Block 65 nino take on the YMBA B-co baseballers at Zenimura Field from 6:15, and Independents meet Red Sox at Hinodos Field from 6:15. Friday evening, also 6:15, Block 33 engages Block 72 at Zenimura Field and Block 63 battles Lompoc B-co at Hinodos Field. Strong Block 28 B-co crosses bats with Block 55 on Saturday at Zenimura Field from 12:30.

team Saturday afternoon at Zenimura Field from 3:30.

POSTON NINE MAY COMPETE HERE

PLANS VISIT MEMORIAL DAY

Plans to get a baseball team from the Poston Center to compete here is about all that announced Butte baseball leader Ken Zenimura.

Mrs. Yano, resident of Unit 1 and manager of the strong Delano nino, is getting up a team under the name of the Delano All-Stars from Poston.

Among the quite a few well-known players will be about a seven man pitching staff. They probably will

15 YEAR OLDS

AIRPLANE CLUB FORMED IN BUTTE

Director Henry Ohyo announces that the Butte Aeronautical Association has newly-formed a model airplane club under the temporary name of the Butte Junior Birdmen under 12 years of age.

stay for five days near Memorial Day--May 29, 30, 31, June 1 and 2.

Among the more famous players planning to make the trip are: OF YAGUCHI from San Pedro, Ky Miyamoto from Monterey and Kanoto Arita, who starred as pitcher of the 1941 U.C. frosh team by winning in the vicinity of seven games. Others planning to make the trip are: Joe Ikemiya, George, Tom and Ken Yamaguchi, Noboru Takaki, Bon Ugata, Bon Yano, Mas Okanishi, K. & Nobitaka, Joe Kantano and Eddie Ikemiya.

Club's purposes are many folds as--to be trained as airplane spotter, build rubber power models, work model airplanes and build identifications solid models for the U. S. Navy. All boy interested are signing up with Fumi Okimura at Aviation Hall 36.

SPORTS

YMBA BATTING 336 IN 4 TILTS

JAMES TOMOOKA TOPS HITTERS

With an splendid average of 538, James Stephen Tomooka, league leading YMBA's hard-hitting outfielder, leads Butte Major Leaguers in four round of hotly-contested play. Kenso Zenimura, 28 skipper Zeni's keen-eyed 16 years old youngster-son-second sacker, hold the coveted position of runner-up with an fine average of 529.

YMBA, as a team leads in almost all departments as in batting with a terrific team average of 556 thus far. Pasadena, another slugging club, is in second spot with 38 safties in 127 trips to the plate.

TEAM BATTING

TEAMS	G	AB	H	PCT.
YMBA	4	146	49	336
Pasadena	4	127	38	299
Block 28	4	147	41	279
Firemon	4	141	39	277
Hinodos	4	145	34	234
Giants	4	140	32	229
Lompoc	4	126	28	222
Block 30	4	131	26	198

INDIVIDUAL BATTING

PLAYERS	G	AB	H	AVG
J. Tomooka (YMBA)	4	137	73	538
K'so Zenimura (28)	4	179	92	529
Tom Murata (YMBA)	4	147	75	500
Koinishino (YMBA)	4	178	87	470
B. Tsutsumi (G's)	4	188	88	444
Toiji Itow (Pas.)	4	167	73	438
Koi Okuhara (30)	4	167	71	428
H. Yamaguchi (Pas)	4	146	61	428
Zuko Tamaki (BFD)	4	146	61	428
Mas Tomooka (YMBA)	4	177	72	412
Nob Old (Lompoc)	4	177	72	412

STANDINGS

BUTTE AYE PARADE

TEAM	G	W	L	PCT.
YMBA	4	4	0	1000
Block 28	4	3	1	750
Hinodos	4	3	1	750
Firemon	4	2	2	500
Pasadena	4	2	2	500
Block 30	4	1	3	250
Lompoc	4	1	3	250
Giants	4	0	4	000

CANAL AYE MEDLEE

TEAMS	G	W	L	PCT.
Vildings	2	2	0	1000
Deltan	1	1	0	1000
R. R.	2	1	1	500
Tigors	1	0	1	000
Cards	2	0	2	000

CANAL BEE CIRCUIT

TEAMS	G	W	L	PCT.
Boars	2	2	0	1000
Rod Cats	1	1	0	1000
Panthers	1	1	0	1000
Block 26	2	0	2	000
Old Timers	2	0	2	000



第七号

米國大總領夫人日記の節

四羅府タイムス連載中

○四月二十三日金曜日
午前八時半我等一行は比良駐在所行政本員の先導でフイニックスより比良に向つた。比良はさる沙漠である。大鳥だらう二羽岩山の空を輪を描いて舞つて居る。斬新く灌漑水路に沿ふて走る。水際に黄色い花が咲いてをる。

暑い沙漠の中にバラックを建て今ではアリゾナ州第四位の都市を現出した。風吹けば黄塵萬丈隣のバラックも見えなくなる。太陽は遠慮なく白い埃を積んだ屋根を射てをる。住民は二十呎と二十五呎幅の狭いルームで毎日を過して居る。或る室には二三家族一箱に住み到底家族的生活は出来難い。一度転住所内に足を踏み入ると、塵一つなく清掃されて居る。全く清潔な人達である。(以下六段六行(続く))

パロールに外出許可

この長官マイヤー氏の聲明に依れば戦争收容所よりパロールナル人にも永く外出許可を與へる。今迄での出願に對し一人も拒絶しなかつた。

パロールナル者は外出不能と云ふは誤りである。四十八百七十七名

四十八百七十七名

ルースベルト大統領はヒヤス豫算として今

シカゴ三世に監督を送れ

市俄古同胞の元老福田二清氏の書翰の一節を左に紹介する。

シカゴを指して集る同胞二世男女の数は日々増え、物凄く勢いで増加し、先週既に一千名を突破した。

議事に四十八百七十七名を要求した。主として同胞の再転住に使用せらるる豫定である。四羅府タイムス

水を節約せよ

山の市では水の不足の爲め晩七時から九時迄の入浴時刻に断水するブツクがある。庭園用灌漑用水路作業も全速力で完成させて居る。暫らくの辛抱であるから水を濫費しないで下さいと

今迄に来た青年達は何か小も教養あり且つ事業人の洗礼を受けて確固たる信念に生きたと云ふ風に見受けられ、就職先でも眞面目に働くので氣受けてもよいが、何等の技能

もなく、堅い決心も持たずして、只、人真似をして出て来ると云ふ様なことは絶対に禁物である。

尚初めの親の膝下を離れた者が大部分であるから何かと彼等の相談相手となり、親代りとなつて監督して呉れる人が欲しい。

斯くして若人達の過失を未然に防ぎたい。敢て所内の教役者及び一世先輩の一言を煩はす所以である云々と。

窓に金網を張る
家定部発表に依れば各住宅の窓スクリン一部が到着した。併し全部に行き渡る程ないので既に自費でスクリンを附けて居る人は次の荷が入るまで待つて貰ひたい。若し之れに諸君の協力が無ければ、

スクリンの全部が手に入る迄金館府の者が待たねばならぬ。スクリン戸も速からず来る豫定である。大統領夫人日記続き

食室は給や造化で清楚に仕立飾せられ、最も衛生的で氣持がよい。私達一行は所内食堂で中食したが肉バツ、砂糖、コーヒは無かつた。

住氏は一生懸命で働いて秋風皇弟がバラックの周囲に芝生を作り花を播き遠く曠野を遡つて緑樹を移植して居る。屋内を覗くと屑板を集めて椅子、テーブル等の家具が体裁よく造られて居る。どこまでも建設的である。

外部就職
○市俄古
化学技師二名入用
特にゴム、セラチン糊、インキ等に経験ある者
週四十時間働き週給三十五円以上六十円

○同市
機械技師二名入用
週四十時間働き週給四十円

○同市
美容師一名入用
廿二歳一廿五歳
経験三年以上
週給二十五円以上

○デトロイト
ジンソン牛乳会社
女計算手四名
週四十四時間廿五円
○オハヨ州アスタフル
グリーンハウス働三名
トメント、胡瓜もぎ
給料一時間五十仙

○同市
美美容師一名入用
廿二歳一廿五歳
経験三年以上
週給二十五円以上

○デトロイト
ジンソン牛乳会社
女計算手四名
週四十四時間廿五円
○オハヨ州アスタフル
グリーンハウス働三名
トメント、胡瓜もぎ
給料一時間五十仙

○同市
美美容師一名入用
廿二歳一廿五歳
経験三年以上
週給二十五円以上

比良相撲本部 後援會理事決定

膨脹の一路を辿る比良相撲本部の後援会では新会則に依り、理事を委員会にて銓衡中の處左の如く決定した。

吉田田中、美野松本、後藤神谷、水上、八木、加藤堀口、島、佐竹、金井、井垣、田中、尾、世良、綾野、重中、成子、伊藤、砂原、野村、岩鹿、新谷、尚、末、の四月三十日午後七時半より事務所にて合し、会長以下役員を選挙し、引続き重慶事項の協議を行ふから理事の方面は漏れなく出席されたいと。

短歌講座

毎木曜日の四十五区俱樂部に於て開講せらる。ある短歌講座は既に万葉古歌を経て二十九日には午後八時より新古今集に就いて鎌倉期より徳川初期までの歌並に文化に言及せらる。由なれば同好者の来聴を望む。

講師 武田露二

山の市小學校親師会

山の市小學校親師会は、来る五月一日午後一時半より四十一区俱樂部で集會を行ふとストロークランド、校長より発表。

山の市技藝展

既報の如く、山の市婦人会主催で来る五月二、三の三日間、四十一食室に於て婦人の技藝品大展覽会を開催する事になつた。この展覽会は所内に於ける婦人の手藝が如何なる方面如何なる種類に流行發展

をなしつつあるかのバロメーターであつて各區の世話係りが各戸に出品方を促進してゐるから大量の出品がある事疑はらなく衣類、編物、類造花、等精巧と絢爛を以つて觀衆を魅了せし

めること、大へに期待せられてゐる。因に三日間の開場時間は左の通りである。

午前九時—十一時
午後二時半—五時
午後七時—九時

教會便り

○山の市基督教會
祈禱會 廿九日午後八時
於廿二會堂 津田牧師
於五十九會堂 良 牧師
讚讚會 三十日 午後八時
於四十會堂 佐藤牧師
資本主義と神の國
家庭集會 五月一日夜八時
於衛藤牧師宅(六十六)口
讚美歌練習 五月四夜七時
於五十九會堂 矢倉先生
○スミス、チン、高博士來訪
白水開戦以來日本人の爲に連日盡力せらるつゝある全米基督教會時局委員長スミス博士並に同時局長委員書記長チン、高博士は五月二日当所を來訪せし。高博士は山の市にてチン、高博士の町にてスミス博士大人礼舞はけ山の市にてスミス博士の町にてチン、高博士が説教せし。尚種々協議せしることになつてゐる。

生長の家

○生長の家
来る五月一日(土)午後七時半より四十五区生長の家ホールにて定期誌を發行し、尚海水曜日に午後八時から座談會を開催し、觀實修を行ふ。



○さすかにアメリカは広いものだ。
「東京の名産を附してある處が四ヶ所」
「ライオン・サン・目の世」が二ヶ所「ミカド」が一ヶ所あるが其の場所左の諸州にある

東京—アーカンソー、北ダコ
オハヨー、テキサス
ライオン・サン・メリーランド
インディアナ
ミカド—ミシガン

○最近のロイヤル・センテナル紙はサクラメント

及びサン・オーキン河下のアスペラ園は労働高騰の爲今後放棄の止むなきに至るかも知れないと報じてゐる。
或る農園に働いてゐる比島人労働者は一日平均三十五弗を儲けてゐる。農家は約1白アスペラ一斤七七仙の1ヶリンにハ仙の支拂を受けてゐるが切り賃と比較にならぬ。アスペラ多切りは請負仕事一ラツダ一弗乃至一弗廿仙の間働きは一時間一弗を支拂つてゐる。
○ボストン市市参事會会で無期限出所者の

センター帰還可能性に就いて左の場合のみ入所許可の権限が所長にある事が勿論の指令に依り解釋を得ると報告。自己の過失でなく失業した場合、一病気の爲外部生活不能に陥つた場合、一家族の扶養及び自己の生活維持不能の場合、一転住地の對日本人感情が悪化し危険と認めらるる場合。

○財布紛失 才二売店と六十区の間で十七弗餘入りのシツパー付黒皮製の財布紛失拾得者は家宅部広瀬迄を御届

土曜日野遊
グレンデル日本人野遊
團山の市高松野遊
は来る土曜日午後五時半、錢村球場で行はる。

故福島直吉氏家儀は廿二十八日午前九時より川の町仏教會に於て行はる。

右兩名結婚の際に種々御配慮を煩はし難荷御礼申上候
尚將來の御懇話と御立の程奉願候
四月十八日
中村清一
山本五郎

御禮
中村 勉
静枝
山本五郎